

ABSTRACT

KÁŠOVÁ, Eva. Slovak Prose in German Translations after 1968 (Reception as a Way of Building the Picture of Slovak Culture and Identity) [MA Thesis]. Charles's University in Prague. Faculty of Arts. Department of Central European Studies. Supervisor: Doc. PhDr. Rudolf Chmel, DrSc. Degree of qualification: Master. Prague: Faculty of Arts, Charles's University, 2014. 73 p.

The main topic of this MA thesis is a literary critical reflection of Slovak prose in German translations after 1968. The thesis focuses on cultural-literary reflections of Slovak prose in German linguistic context. The author analyses the reviews from German and Austrian linguistic area, while pointing out the differences in literary works in different (though close) linguistic contexts. The theoretical background of the thesis lies in imaginological theories and the author characterizes four basic perspectives of reading Slovak literature based on them. Her aim is to formulate an objective and complex image of the literary critical opinion on Slovak literature in the aforementioned areas. The thesis is divided into three chapters with an introduction and a conclusion.

Keywords:

Review. Reflection. Translation. German linguistic context. Imagology. Image.